

522004-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini – Technisches Gebäudemanagement brandschutztechnischer Anlagen

OJ S 143/2026 28/07/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Vitos gemeinnützige GmbH

Email: ausschreibungen@vitos.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Technisches Gebäudemanagement brandschutztechnischer Anlagen

Deskrizzjoni: Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist der Abschluss eines Vertrags über die Instandhaltung von brandschutztechnischen Anlagen an sämtlichen Standorten des Vitos Konzerns. Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestaltung, - Bereitstellung der im Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen Der Vertragsschluss erfolgt im Moment der Zuschlagserteilung. Es ist geplant, den Zuschlag in KW 39 zu erteilen. Leistungsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag endet zum 31.12.2030. Die Leistung wird in regionalen Losen vergeben. Die Leistung ist je Los vollständig und eigenständig zu erbringen. Der Bieter kann für mehrere Lose gleichzeitig oder nur für ein Los anbieten. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Lose: - Los 1 (HAI, NOH, TLH) - Los 2 (GMR, HAI) - Los 3 (HER, TLH) - Los 4 (RHG, TLH) - Los 5 (HER, HTS, RHG, RMG) - Los 6 (RHG, TLH) Eine detaillierte Beschreibung der Lose ist den Anlagen 2.1 und 2.2 zu entnehmen. Die Vitos gGmbH schreibt den Auftrag als Öffentliche Auftraggeberin gemäß § 15 der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (Vergabeverordnung - VgV) im Wege eines Offenen Verfahrens aus. Direkte Vertragspartner des hier geschlossenen Rahmenvertrags sind der Auftraggeber (Vitos gGmbH) und der Auftragnehmer (bezuschlagter Bieter) gemäß Ausschreibungsunterlagen. Die Tochtergesellschaften der Vitos gGmbH und die Vitos gGmbH (bezugsberechtigte Unternehmen) werden die Leistungen zu den vereinbarten Konditionen beziehen. Die Beauftragungen erfolgen durch und auf Rechnung des jeweiligen bezugsberechtigten Unternehmens.

Identifikatur tal-proċedura: 5298da63-3d4f-4d98-b5f6-4105a42031c0

Identifikatur intern: 14-VIT ZEK OV-TGM Brandschutzanlagen-2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Hessen

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 700 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 6

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 6

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1 (HAI, NOH, TLH)

Deskrizzjoni: Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestellung, - Bereitstellung der im Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen
Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Nordhessen (Haina, Kassel, Bad-Emstal, Homberg, Guxhagen, Korbach, Bad-Wildungen)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei vergleichbarer Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren für das vom Bieter angebotene Los. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie Instandhaltungsleistungen an sicherheits- oder brandschutztechnischen Anlagen an mehreren Standorten eines Auftraggebers umfasst und dabei die Anlagengruppen des angebotenen Loses abdeckt. Die Referenzangaben müssen enthalten: Auftraggeber (mit Ansprechpartner und Kontaktdaten), Leistungsgegenstand, Laufzeit und jährliches Auftragsvolumen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Zusicherung, dass die Wartungs- und Prüfleistungen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Soweit gesetzlich erforderlich, werden Prüfungen durch zur Prüfung befähigte Personen im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) durchgeführt. Die eingesetzten Fachkräfte verfügen über die für die jeweiligen Anlagen erforderliche Sachkunde und Qualifikation sowie erforderlichenfalls über entsprechende Herstellerqualifikationen. 2. Zusicherung, ausschließlich qualifiziertes, deutschsprachiges Fachpersonal für die jeweiligen brandschutz-technischen Anlagengruppen einzusetzen, dies gilt gleichermaßen für eigenes Personal sowie für sämtliche vom Auftragnehmer eingesetzten Subunternehmer und deren Personal. 3. Zusicherung, dass die Kommunikation mit dem Auftraggeber, dessen Mitarbeitern, Sachverständigen, Behörden sowie sonstigen Beteiligten jederzeit in deutscher Sprache erfolgen kann.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusicherung, dass eine Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Sachschäden: mind. 1.000.000 €; Personenschäden: mind. 2.000.000 €; Vermögensschäden: mind. 100.000 € während der Vertragslaufzeit besteht und unterhalten wird.

5.1.10. Kriterji tal-ġoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" ausweislich des Leistungsverzeichnisses je Los. Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis des jeweiligen Loses, für welches er ein Angebot abgibt, vollständig auszufüllen. Jede Position ist verbindlich auszufüllen und zu bepreisen. Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot mit der geringsten "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" je Los. Die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" setzt sich je Los zusammen aus: a) dem vom Bieter angebotenen Wartungspreis gemäß Leistungsverzeichnis, b) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Instandsetzungsleistungen und der vom Bieter angebotenen Stundenverrechnungssätze ermittelten Kosten, c) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Materialaufwendungen und des vom Bieter angebotenen Materialaufschlages ermittelten Kosten.

Kategorija tal-kriterju tal-ġoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2928410-269bbffa22d50b5b

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekippazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vitos ist der größte Anbieter für die Behandlung von psychisch erkrankten Menschen in Hessen. Das Unternehmen betreibt psychiatrische, psychosomatische und forensisch-psychiatrische Kliniken sowie Einrichtungen der psychiatrischen Rehabilitation. Die begleitenden psychiatrischen Dienste richten sich mit ihrem Angebot an chronisch psychisch erkrankte Menschen. Neben seiner Kernaufgabe - der Diagnostik und Behandlung psychisch erkrankter Menschen - betreibt Vitos auch eine orthopädische Fachklinik in Kassel sowie hessenweit Einrichtungen der Jugend- und Behindertenhilfe. Vitos ist ein Unternehmen des Landeswohlfahrtsverbandes (LWV) Hessen. Zum Unternehmensverbund mit Zentrale in Kassel gehören 17 gemeinnützige Gesellschaften. 12.200 Mitarbeitende erwirtschaften an 115 Standorten einen jährlichen Gesamtertrag von einer Milliarde Euro. Sie behandeln insgesamt 44.000 Patient/-innen stationär/teilstationär und erbringen etwa 300.000 ambulante Behandlungen im Jahr. Für weitere Informationen wird auf die Homepage des Vitos Konzern unter der Adresse www.vitos.de verwiesen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/08/2026 10:33:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vitos gemeinnützige GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vitos gemeinnützige GmbH

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 2 (GMR, HAI)

Deskrizzjoni: Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestellung, - Bereitstellung der im

Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen
Identifikatur intern: LOT-0002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Lokun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Mittelhessen (Gießen, Marburg, Alsfeld)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei vergleichbarer Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren für das vom Bieter angebotene Los. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie Instandhaltungsleistungen an sicherheits- oder brandschutztechnischen Anlagen an mehreren Standorten eines Auftraggebers umfasst und dabei die Anlagengruppen des angebotenen Loses abdeckt. Die Referenzangaben müssen enthalten: Auftraggeber (mit Ansprechpartner und Kontaktdaten), Leistungsgegenstand, Laufzeit und jährliches Auftragsvolumen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Zusicherung, dass die Wartungs- und Prüfleistungen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Soweit gesetzlich erforderlich, werden Prüfungen durch zur Prüfung befähigte Personen im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) durchgeführt. Die eingesetzten Fachkräfte verfügen über die für die jeweiligen Anlagen erforderliche Sachkunde und Qualifikation sowie erforderlichenfalls über entsprechende Herstellerqualifikationen. 2. Zusicherung, ausschließlich qualifiziertes, deutschsprachiges Fachpersonal für die jeweiligen brandschutz-

technischen Anlagengruppen einzusetzen, dies gilt gleichermaßen für eigenes Personal sowie für sämtliche vom Auftragnehmer eingesetzten Subunternehmer und deren Personal. 3. Zusicherung, dass die Kommunikation mit dem Auftraggeber, dessen Mitarbeitern, Sachverständigen, Behörden sowie sonstigen Beteiligten jederzeit in deutscher Sprache erfolgen kann.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusicherung, dass eine Betriebs- und

Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Sachschäden: mind.

1.000.000 €; Personenschäden: mind. 2.000.000 €; Vermögensschäden: mind. 100.000 €

während der Vertragslaufzeit besteht und unterhalten wird.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" ausweislich des Leistungsverzeichnisses je Los. Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis des jeweiligen Loses, für welches er ein Angebot abgibt, vollständig auszufüllen. Jede Position ist verbindlich auszufüllen und zu bepreisen. Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot mit der geringsten "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" je Los. Die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" setzt sich je Los zusammen aus: a) dem vom Bieter angebotenen Wartungspreis gemäß Leistungsverzeichnis, b) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Instandsetzungsleistungen und der vom Bieter angebotenen Stundenverrechnungssätze ermittelten Kosten, c) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Materialaufwendungen und des vom Bieter angebotenen Materialaufschlages ermittelten Kosten.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2928410-269bbffa22d50b5b

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vitos ist der größte Anbieter für die Behandlung von psychisch erkrankten Menschen in Hessen. Das Unternehmen betreibt psychiatrische, psychosomatische und forensisch-psychiatrische Kliniken sowie Einrichtungen der psychiatrischen Rehabilitation. Die begleitenden psychiatrischen Dienste richten sich mit ihrem Angebot an chronisch psychisch erkrankte Menschen. Neben seiner Kernaufgabe - der Diagnostik und Behandlung psychisch erkrankter Menschen - betreibt Vitos auch eine orthopädische Fachklinik in Kassel sowie hessenweit Einrichtungen der Jugend- und Behindertenhilfe. Vitos ist ein Unternehmen des Landeswohlfahrtsverbandes (LWV) Hessen. Zum Unternehmensverbund mit Zentrale in Kassel gehören 17 gemeinnützige Gesellschaften. 12.200 Mitarbeitende erwirtschaften an 115 Standorten einen jährlichen Gesamtertrag von einer Milliarde Euro. Sie behandeln insgesamt 44.000 Patient/-innen stationär/teilstationär und erbringen etwa 300.000 ambulante Behandlungen im Jahr. Für weitere Informationen wird auf die Homepage des Vitos Konzern unter der Adresse www.vitos.de verwiesen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/08/2026 10:33:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vitos gemeinnützige GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vitos gemeinnützige GmbH

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Los 3 (HER, TLH)

Deskrizzjoni: Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestellung, - Bereitstellung der im Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen

Identifikatur intern: LOT-0003

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Lokun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Hessen (Herborn, Löhnberg, Mittenaar-Bellersdorf, Driedorf-Mademühlen, Dillenburg-Donsbach)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei vergleichbarer Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren für das vom Bieter angebotene Los. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie Instandhaltungsleistungen an sicherheits- oder brandschutztechnischen Anlagen an mehreren Standorten eines Auftraggebers umfasst und dabei die Anlagengruppen des angebotenen Loses abdeckt. Die Referenzangaben müssen enthalten: Auftraggeber (mit Ansprechpartner und Kontaktdaten), Leistungsgegenstand, Laufzeit und jährliches Auftragsvolumen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Zusicherung, dass die Wartungs- und Prüfleistungen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Soweit gesetzlich erforderlich, werden Prüfungen durch zur Prüfung befähigte Personen im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) durchgeführt. Die eingesetzten Fachkräfte verfügen über die für die jeweiligen Anlagen erforderliche Sachkunde und Qualifikation sowie erforderlichenfalls über entsprechende Herstellerqualifikationen. 2. Zusicherung, ausschließlich qualifiziertes, deutschsprachiges Fachpersonal für die jeweiligen brandschutztechnischen Anlagengruppen einzusetzen, dies gilt gleichermaßen für eigenes Personal sowie für sämtliche vom Auftragnehmer eingesetzten Subunternehmer und deren Personal. 3. Zusicherung, dass die Kommunikation mit dem Auftraggeber, dessen Mitarbeitern, Sachverständigen, Behörden sowie sonstigen Beteiligten jederzeit in deutscher Sprache erfolgen kann.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusicherung, dass eine Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Sachschäden: mind. 1.000.000 €; Personenschäden: mind. 2.000.000 €; Vermögensschäden: mind. 100.000 € während der Vertragslaufzeit besteht und unterhalten wird.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" ausweislich des Leistungsverzeichnisses je Los. Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis des jeweiligen Loses, für welches er ein Angebot abgibt, vollständig auszufüllen. Jede Position ist verbindlich auszufüllen und zu bepreisen. Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot mit der geringsten "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" je Los. Die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" setzt sich je Los zusammen aus: a) dem vom Bieter angebotenen Wartungspreis gemäß Leistungsverzeichnis, b) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Instandsetzungsleistungen und der vom Bieter angebotenen Stundenverrechnungssätze ermittelten Kosten, c) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Materialaufwendungen und des vom Bieter angebotenen Materialaufschlages ermittelten Kosten.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2928410-269bbffa22d50b5b

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessu

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jinfetxu aktar minn offerta waħda: Permessu

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu preżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vitos ist der größte Anbieter für die Behandlung von psychisch erkrankten Menschen in Hessen. Das Unternehmen betreibt psychiatrische, psychosomatische und forensisch-psychiatrische Kliniken sowie Einrichtungen der psychiatrischen Rehabilitation. Die begleitenden psychiatrischen Dienste richten sich mit ihrem Angebot an chronisch psychisch erkrankte Menschen. Neben seiner Kernaufgabe - der Diagnostik und Behandlung psychisch erkrankter Menschen - betreibt Vitos auch eine

orthopädische Fachklinik in Kassel sowie hessenweit Einrichtungen der Jugend- und Behindertenhilfe. Vitos ist ein Unternehmen des Landeswohlfahrtsverbandes (LWV) Hessen. Zum Unternehmensverbund mit Zentrale in Kassel gehören 17 gemeinnützige Gesellschaften. 12.200 Mitarbeitende erwirtschaften an 115 Standorten einen jährlichen Gesamtertrag von einer Milliarde Euro. Sie behandeln insgesamt 44.000 Patient/-innen stationär/teilstationär und erbringen etwa 300.000 ambulante Behandlungen im Jahr. Für weitere Informationen wird auf die Homepage des Vitos Konzern unter der Adresse www.vitos.de verwiesen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/08/2026 10:33:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vitos gemeinnützige GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vitos gemeinnützige GmbH

5.1. Lott: LOT-0004

Titlu: Los 4 (RHG, TLH)

Deskrizzjoni: Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestellung, - Bereitstellung der im Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen

Identifikatur intern: LOT-0004

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja
Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat
Informazzjoni addizzjonali: Hessen (Idstein, Weilmünster, Hadamar)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijjex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei vergleichbarer Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren für das vom Bieter angebotene Los. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie Instandhaltungsleistungen an sicherheits- oder brandschutztechnischen Anlagen an mehreren Standorten eines Auftraggebers umfasst und dabei die Anlagengruppen des angebotenen Loses abdeckt. Die Referenzangaben müssen enthalten: Auftraggeber (mit Ansprechpartner und Kontaktdaten), Leistungsgegenstand, Laufzeit und jährliches Auftragsvolumen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Zusicherung, dass die Wartungs- und Prüfleistungen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Soweit gesetzlich erforderlich, werden Prüfungen durch zur Prüfung befähigte Personen im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) durchgeführt. Die eingesetzten Fachkräfte verfügen über die für die jeweiligen Anlagen erforderliche Sachkunde und Qualifikation sowie erforderlichenfalls über entsprechende Herstellerqualifikationen. 2. Zusicherung, ausschließlich qualifiziertes, deutschsprachiges Fachpersonal für die jeweiligen brandschutztechnischen Anlagengruppen einzusetzen, dies gilt gleichermaßen für eigenes Personal sowie für sämtliche vom Auftragnehmer eingesetzten Subunternehmer und deren Personal. 3. Zusicherung, dass die Kommunikation mit dem Auftraggeber, dessen Mitarbeitern, Sachverständigen, Behörden sowie sonstigen Beteiligten jederzeit in deutscher Sprache erfolgen kann.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusicherung, dass eine Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Sachschäden: mind.

1.000.000 €; Personenschäden: mind. 2.000.000 €; Vermögensschäden: mind. 100.000 €

während der Vertragslaufzeit besteht und unterhalten wird.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" ausweislich des Leistungsverzeichnisses je Los. Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis des jeweiligen Loses, für welches er ein Angebot abgibt, vollständig auszufüllen. Jede Position ist verbindlich auszufüllen und zu bepreisen. Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot mit der geringsten "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" je Los. Die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" setzt sich je Los zusammen aus: a) dem vom Bieter angebotenen Wartungspreis gemäß Leistungsverzeichnis, b) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Instandsetzungsleistungen und der vom Bieter angebotenen Stundenverrechnungssätze ermittelten Kosten, c) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Materialaufwendungen und des vom Bieter angebotenen Materialaufschlages ermittelten Kosten.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2928410-269bbffa22d50b5b>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vitos ist der größte Anbieter für die Behandlung von psychisch erkrankten Menschen in Hessen. Das Unternehmen betreibt psychiatrische, psychosomatische und forensisch-psychiatrische Kliniken sowie Einrichtungen der psychiatrischen Rehabilitation. Die begleitenden psychiatrischen Dienste richten sich mit ihrem Angebot an chronisch psychisch erkrankte Menschen. Neben seiner Kernaufgabe - der Diagnostik und Behandlung psychisch erkrankter Menschen - betreibt Vitos auch eine orthopädische Fachklinik in Kassel sowie hessenweit Einrichtungen der Jugend- und Behindertenhilfe. Vitos ist ein Unternehmen des Landeswohlfahrtsverbandes (LWV) Hessen. Zum Unternehmensverbund mit Zentrale in Kassel gehören 17 gemeinnützige Gesellschaften. 12.200 Mitarbeitende erwirtschaften an 115 Standorten einen jährlichen Gesamtertrag von einer Milliarde Euro. Sie behandeln insgesamt 44.000 Patient/-innen stationär/teilstationär und erbringen etwa 300.000 ambulante Behandlungen im Jahr. Für weitere Informationen wird auf die Homepage des Vitos Konzern unter der Adresse www.vitos.de verwiesen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/08/2026 10:33:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vitos gemeinnützige GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vitos gemeinnützige GmbH

5.1. Lott: LOT-0005

Titlu: Los 5 (HER, HTS, RHG, RMG)

Deskrizzjoni: Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestaltung, - Bereitstellung der im Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen

Identifikatur intern: LOT-0005

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-istallazzjonijiet tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Hessen (Friedberg, Hauna, Bad Homburg, Ditzgenbach, Bad Soden am Taunus, Kelkheim, Friedberg)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei vergleichbarer Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren für das vom Bieter angebotene Los. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie Instandhaltungsleistungen an sicherheits- oder brandschutztechnischen Anlagen an mehreren Standorten eines Auftraggebers umfasst und dabei die Anlagengruppen des angebotenen Loses abdeckt. Die Referenzangaben müssen enthalten: Auftraggeber (mit Ansprechpartner und Kontaktdaten), Leistungsgegenstand, Laufzeit und jährliches Auftragsvolumen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Zusicherung, dass die Wartungs- und Prüfleistungen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Soweit gesetzlich erforderlich, werden Prüfungen durch zur Prüfung befähigte Personen im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) durchgeführt. Die eingesetzten Fachkräfte verfügen über die für die jeweiligen Anlagen erforderliche Sachkunde und Qualifikation sowie erforderlichenfalls über entsprechende Herstellerqualifikationen. 2. Zusicherung, ausschließlich qualifiziertes, deutschsprachiges Fachpersonal für die jeweiligen brandschutztechnischen Anlagengruppen einzusetzen, dies gilt gleichermaßen für eigenes Personal sowie für sämtliche vom Auftragnehmer eingesetzten Subunternehmer und deren Personal. 3. Zusicherung, dass die Kommunikation mit dem Auftraggeber, dessen Mitarbeitern, Sachverständigen, Behörden sowie sonstigen Beteiligten jederzeit in deutscher Sprache erfolgen kann.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusicherung, dass eine Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Sachschäden: mind.

1.000.000 €; Personenschäden: mind. 2.000.000 €; Vermögensschäden: mind. 100.000 €

während der Vertragslaufzeit besteht und unterhalten wird.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" ausweislich des Leistungsverzeichnisses je Los. Der Bieter hat

das Leistungsverzeichnis des jeweiligen Loses, für welches er ein Angebot abgibt, vollständig auszufüllen. Jede Position ist verbindlich auszufüllen und zu bepreisen. Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot mit der geringsten "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" je Los. Die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" setzt sich je Los zusammen aus: a) dem vom Bieter angebotenen Wartungspreis gemäß Leistungsverzeichnis, b) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Instandsetzungsleistungen und der vom Bieter angebotenen Stundenverrechnungssätze ermittelten Kosten, c) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Materialaufwendungen und des vom Bieter angebotenen Materialaufschlages ermittelten Kosten.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2928410-269bbffa22d50b5b

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vitos ist der größte Anbieter für die Behandlung von psychisch erkrankten Menschen in Hessen. Das Unternehmen betreibt psychiatrische, psychosomatische und forensisch-psychiatrische Kliniken sowie Einrichtungen der psychiatrischen Rehabilitation. Die begleitenden psychiatrischen Dienste richten sich mit ihrem Angebot an chronisch psychisch erkrankte Menschen. Neben seiner Kernaufgabe - der Diagnostik und Behandlung psychisch erkrankter Menschen - betreibt Vitos auch eine orthopädische Fachklinik in Kassel sowie hessenweit Einrichtungen der Jugend- und Behindertenhilfe. Vitos ist ein Unternehmen des Landeswohlfahrtsverbandes (LWV) Hessen. Zum Unternehmensverbund mit Zentrale in Kassel gehören 17 gemeinnützige Gesellschaften. 12.200 Mitarbeitende erwirtschaften an 115 Standorten einen jährlichen Gesamtertrag von einer Milliarde Euro. Sie behandeln insgesamt 44.000 Patient/-innen stationär/teilstationär und erbringen etwa 300.000 ambulante Behandlungen im Jahr. Für weitere Informationen wird auf die Homepage des Vitos Konzern unter der Adresse www.vitos.de verwiesen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/08/2026 10:33:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vitos gemeinnützige GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vitos gemeinnützige GmbH

5.1. Lott: LOT-0006

Titlu: Los 6 (RHG, TLH)

Deskrizzjoni: Die Leistungen umfassen insbesondere: - turnusmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß Herstellervorgaben sowie einschlägigen Normen und Richtlinien, - Störungsbeseitigung und Instandsetzung inklusive Ersatzteilgestaltung, - Bereitstellung der im Rahmen der Leistungserbringung vorhandenen Wartungs-, Prüf- und Anlagendokumentationen sowie fachliche Unterstützung des Auftraggebers im Zusammenhang mit gesetzlich vorgeschriebenen Sachverständigen- und Sachkundigenprüfungen, soweit dies zur Durchführung der Prüfung erforderlich ist, - Sicherstellung der Betriebs- und Funktionsfähigkeit der Anlagen

Identifikatur intern: LOT-0006

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50700000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' l-installazzjonijiet tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Hessen (Wiesbaden, Mainz, Darmstadt, Riedstadt, Eltville, Rüdeshheim)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei vergleichbarer Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren für das vom Bieter angebotene Los. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie Instandhaltungsleistungen an sicherheits- oder brandschutztechnischen Anlagen an mehreren Standorten eines Auftraggebers umfasst und dabei die Anlagengruppen des angebotenen Loses abdeckt. Die Referenzangaben müssen enthalten: Auftraggeber (mit Ansprechpartner und Kontaktdaten), Leistungsgegenstand, Laufzeit und jährliches Auftragsvolumen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Zusicherung, dass die Wartungs- und Prüfleistungen ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Soweit gesetzlich erforderlich, werden Prüfungen durch zur Prüfung befähigte Personen im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) durchgeführt. Die eingesetzten Fachkräfte verfügen über die für die jeweiligen Anlagen erforderliche Sachkunde und Qualifikation sowie erforderlichenfalls über entsprechende Herstellerqualifikationen. 2. Zusicherung, ausschließlich qualifiziertes, deutschsprachiges Fachpersonal für die jeweiligen brandschutztechnischen Anlagengruppen einzusetzen, dies gilt gleichermaßen für eigenes Personal sowie für sämtliche vom Auftragnehmer eingesetzten Subunternehmer und deren Personal. 3. Zusicherung, dass die Kommunikation mit dem Auftraggeber, dessen Mitarbeitern, Sachverständigen, Behörden sowie sonstigen Beteiligten jederzeit in deutscher Sprache erfolgen kann.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusicherung, dass eine Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: Sachschäden: mind. 1.000.000 €; Personenschäden: mind. 2.000.000 €; Vermögensschäden: mind. 100.000 € während der Vertragslaufzeit besteht und unterhalten wird.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" ausweislich des Leistungsverzeichnisses je Los. Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis des jeweiligen Loses, für welches er ein Angebot abgibt, vollständig auszufüllen. Jede Position ist verbindlich auszufüllen und zu bepreisen. Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot mit der geringsten "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" je Los. Die "Gesamtsumme des Bieters. Gesamtsumme Wartung & Instandsetzung" setzt sich je Los zusammen aus: a) dem vom Bieter angebotenen

Wartungspreis gemäß Leistungsverzeichnis, b) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Instandsetzungsleistungen und der vom Bieter angebotenen Stundenverrechnungssätze ermittelten Kosten, c) den auf Grundlage der im Wertungsblatt vorgegebenen Wertungsmengen für Materialaufwendungen und des vom Bieter angebotenen Materialaufschlages ermittelten Kosten.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2928410-269bbffa22d50b5b>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Vitos ist der größte Anbieter für die Behandlung von psychisch erkrankten Menschen in Hessen. Das Unternehmen betreibt psychiatrische, psychosomatische und forensisch-psychiatrische Kliniken sowie Einrichtungen der psychiatrischen Rehabilitation. Die begleitenden psychiatrischen Dienste richten sich mit ihrem Angebot an chronisch psychisch erkrankte Menschen. Neben seiner Kernaufgabe - der Diagnostik und Behandlung psychisch erkrankter Menschen - betreibt Vitos auch eine orthopädische Fachklinik in Kassel sowie hessenweit Einrichtungen der Jugend- und Behindertenhilfe. Vitos ist ein Unternehmen des Landeswohlfahrtsverbandes (LWV) Hessen. Zum Unternehmensverbund mit Zentrale in Kassel gehören 17 gemeinnützige Gesellschaften. 12.200 Mitarbeitende erwirtschaften an 115 Standorten einen jährlichen Gesamtertrag von einer Milliarde Euro. Sie behandeln insgesamt 44.000 Patient/-innen stationär/teilstationär und erbringen etwa 300.000 ambulante Behandlungen im Jahr. Für weitere Informationen wird auf die Homepage des Vitos Konzern unter der Adresse www.vitos.de verwiesen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/08/2026 10:33:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vitos gemeinnützige GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vitos gemeinnützige GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Vitos gemeinnützige GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE444761104

Inderizz postali: Akazienweg 10

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Geschäftsbereich Recht und Vergabe

Email: ausschreibungen@vitos.de

Telefown: +49 56150600101

Fax: +49 5615060110222

Inderizz tal-internet: <https://www.vitos.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.vitos.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603

Inderizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 30afce59-2fcc-4990-bd4a-a67f7465ce2a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/07/2026 14:27:27 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 522004-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 143/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/07/2026